

## NIEDZIELA PALMOWA CZYLI MĘKI PAŃSKIEJ PALM SUNDAY OF THE LORD'S PASSION

Po radosnym wejściu do świątyni, wspominać będziemy ofiarę krzyża, ponawianą w każdej Mszy świętej. Chrystus uniżył się, przyjął postać sługi, krzyż i cierpienie, aby nas zbawić. Nasze krzyże i nasze cierpienia w zjednoczeniu z Jezusem są drogą do zbawienia i chwały. Przez swą pokorę i cierpienie, Chrystus wypełnia zapowiedzi proroków i prostuje błędny obraz Mesjasza, a nam wskazuje prawdziwą drogę, która prowadzi przez cierpienie do chwały.

Jesus is our King who suffered on behalf of all humankind. Jesus is the King of kings in Matthew's Gospel. A King above and unlike all others, he rules over an inclusive spiritual Kingdom as One who is God, but who took the form of a slave. Though He suffered the indignities of crucifixion, Jesus knew that God would not let him be put to shame.

## NIEDZIELA ZMARTWYCHWSTANIA PAŃSKIEGO EASTER SUNDAY OF THE RESURRECTION OF THE LORD

Uwielbiamy Boga za cud zmartwychwstania Chrystusa. Celebrujemy Jego zwycięstwo nad śmiercią, złem i grzechem.

We worship our God for the miracle of resurrection of Jesus Christ. We celebrate His victory over death, evil and sin.

Wszystkim Parafionom życzymy zdrowych, pogodnych i błogosławionych  
Świąt Zmartwychwstania Pańskiego!  
Happy and blessed Easter!

### WIELKI TYDZIEŃ I WIELKANOC

Wszystkie celebracje liturgiczne Wielkiego Tygodnia i Uroczystość Zmartwychwstania Pańskiego transmitowane są przez internet za pośrednictwem parafialnej TV na [swjacek.ca](http://swjacek.ca) Program obchodów znajduje się na stronie internetowej naszej parafii.

### POST W WIELKI PIĄTEK

W Wielki Piątek obowiązuje post ścisły (połączenie postu ilościowego i jakościowego). Wierni w wieku pomiędzy 18 a 60 rokiem życia mogą w ciągu dnia zjeść jeden pełny, ale beźmięśny posiłek do syta oraz dwa skromne inne posiłki.

### KOMUNIA DUCHOWA

Starajmy się praktykować Komunię Duchową. Przykładowe formy przyjęcia Komunii Duchowej znajdują się na stronie internetowej parafii: [swjacek.ca](http://swjacek.ca)

### ZMIANY W FUNKCJONOWANIU PARAFII

Biuro parafialne jest zamknięte, ale można kontaktować się telefonicznie bądź przez email.

### POMOC POTRZEBUJĄCYM

Osoby potrzebujące pomocy w obecnym czasie prosimy o kontakt z biurem parafialnym.

### INTENCJE MSZALNE

Intencje Mszy świętych zamówione na dni powszednie są odprowadzane na bieżąco, natomiast niedzielne intencje przekładane są na inne terminy w porozumieniu z osobami, które je zamawiały.

Aktualne informacje można znaleźć  
na internetowej stronie naszej parafii:  
[swjacek.ca](http://swjacek.ca)

### MODLITWA ZA ZMARŁYCH

*Wieczne odpoczywanie racz naszym zmarłym dać Panie. A światłość wiekuista niechaj im świeci. Niech odpoczywają w pokoju wiecznym. Amen.*

*Eternal rest grant unto them, O Lord, and let perpetual light shine upon them. May they rest in peace. Amen.*

### KOLEKTA

Ofiary na funkcjonowanie parafii w ostatnim czasie - \$ 4,059.50  
Recent donation for the parish - \$ 4,059.50

Ostatnio złożone ofiary na Fundusz Budowlany - \$ 5,932.82  
Recent donations for Mortgage Fund Collection - \$ 5,932.82

Serdecznie dziękujemy za zrozumienie i wsparcie!  
Thank you very much for your understanding and support!

\*\*\*\*\*

Składka na Ziemię Świętą z Wielkiego Piątku jest przeniesiona na niedzielę 13 września 2020r.

Collection for the Holy Land will take place on Sunday,  
13 September 2020.

SERDECZNE BÓG ZAPŁAĆ ZA SKŁADANE OFIARY! /  
THANK YOU FOR ALL YOUR DONATIONS!

### INTENCJE MSZALNE / MASS INTENTIONS

#### NIEDZIELA PALMOWA / PALM SUNDAY

Sobota / Saturday - April - 4 - kwietnia, 2020

Pierwsza Sobota Miesiąca

17:00 Za + Romana Zwierzchowskiego oraz pozostałe ofiary Zbrodni Katyńskiej

Niedziela Palmowa / Palm Sunday - April - 5 - kwietnia, 2020

9:30 Za + Józefa Petkowskiego w rocznicę śmierci

11:00 Za Parafian

Poniedziałek / Monday - April - 6 - kwietnia, 2020

19:00 O ustanie pandemii koronawirusa

Wtorek / Tuesday - April - 7 - kwietnia, 2020

19:00 1) Za ++ Alinę Morawską i Marka Morawskiego - córka i siostra z rodziną

2) Za + Bogusława Rybickiego - siostra z rodziną

Środa / Wednesday - April - 8 - kwietnia, 2020

19:00 1) O szczęśliwe rozwiązanie dla Ani i łaskę zdrowia dla mamy i dziecka – rodzina

2) O szybki powrót do zdrowia dla Eweliny – rodzina Semrau

3) Dziękczynna z prośbą o błogosławieństwo Boże dla Magdaleny i Grzegorza w 23ą rocznicę Sakramentu Małżeństwa

4) Dziękczynna z prośbą o błogosławieństwo Boże dla Haliny i Mirosława w 35-tą rocznicę Sakramentu Małżeństwa

5) Za + Ojca Ryszarda Kosiana w 3-ą rocznicę śmierci

Wielki Czwartek / Holy Thursday - April - 9 - kwietnia, 2020

19:00 Msza Święta Wieczery Pańskiej

Holy Mass of the Lord's Supper

Dziękczynna z prośbą o bogosławieństwo Boże dla kapłanów posługujących w naszej parafii i o nowe powołania kapłańskie

Wielki Piątek / Good Friday - April -10 - kwietnia, 2020

15:00 Liturgia Męki Pańskiej / Liturgy of the Lord's Passion

Wielka Sobota / Holy Saturday - April - 11 - kwietnia, 2020

20:00 Liturgia Wigilii Paschalnej / Easter Vigil Liturgy

### WIELKANOC / EASTER

Uroczystość Zmartwychwstania Pańskiego - 12 kwietnia 2020

Easter Sunday of the Resurrection of the Lord - April 12, 2020

9:30 Za żyjących i zmarłych fundatorów i dobrodziejów Parafii Świętego Jacka

11:00 Za Parafian

Poniedziałek Wielkanocny/Easter Monday - April - 13 - kwietnia,2020

11:00 Za + Ann Wrześniewską w 10-tą rocznicę śmierci - córka

Wtorek / Tuesday - April - 14 - kwietnia, 2020

19:00 1) Za + Aleksandra Kamińskiego - rodzina

2) Za ++ Leonildę Gintowt oraz Nadzieję i Józefa Duniec

Środa / Wednesday - April - 15 - kwietnia, 2020

19:00 1) Za ++ Helenę, Jerzego i Stefana Samsik - rodzina

2) Za + Vincenta i Helen Bula - dzieci

3) Za ++ Zofię Szkaradkiewicz - córka

Czwartek / Thursday - April - 16 - kwietnia, 2020

19:00 1) Za + Wiesława Retel w 5-tą rocznicę śmierci - syn z rodziną

2) Za ++ Krystynę i Zbigniewa Larek

Piątek / Friday - April -17 - kwietnia, 2020

19:00 1) Za ++ Eustahego Wsilewskiego i Bobby Beatę Pappmehl

### HOLY WEEK AND EASTER

All Holy Week and Easter celebrations will be broadcast via Parish TV on our website. Celebrations' program you can find on [swjacek.ca](http://swjacek.ca).

### FASTING ON GOOD FRIDAY

On Good Friday fasting and abstinence(from meat) binds all persons from 18 to 60 years: one full meal is allowed and two other meals may be taken; eating between meals is not allowed ( fluids may be taken ).

### SPIRITUAL COMMUNION

We encourage you to practice the Spiritual Communion. Example Act of Spiritual Communion you can find on parish website [swjacek.ca](http://swjacek.ca).

### CHANGES IN THE PARISH OFFICE OPERATION

The parish office is closed (until further notice) but parishioners can contact the office by phone or email.

\*\*\*\*\*

For information update please check Parish website:  
[swjacek.ca](http://swjacek.ca)

\*\*\*\*\*

### PROJEKT 2010

- Pożyczka z Archidiecezji	\$ 1,577,698
- Miesięczna rata	\$ 8,111.44
- Spłaciliśmy	\$ 367,273
- Dług w zeszłym miesiącu	\$ 1,218,828
- Dług na dzisiaj	\$ 1,214,521

Dziękujemy wszystkim za złożone ofiary i prosimy  
w dalszym ciągu o wsparcie. Serdecznie Bóg zapłać!

### PROJECT 2010

- Loan from Archdiocese	\$ 1,577,698
- Monthly payment	\$ 8,111.44
- Already Paid	\$ 367,273
- Last Month Balance	\$ 1,218,828
- Balance Owed	\$ 1,214,521

We thank for all received donations and  
continue to ask for your support. God bless!

### PARKING SPACES

WNIEDZIELE (nie w dni powszednie) jest możliwość parkowania samochodów (15 miejsc) przy 236 Lebreton St.

